

▶ LFR73964VE

ET Kasutusjuhend  
Pesumasin

# USER MANUAL



**AEG**

## SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTE KIRJELDUS.....	6
4. TEHNILISED ANDMED.....	7
5. PAIGALDAMINE.....	8
6. JUHTPANEEL.....	13
7. VALIKUKETAS JA NUPUD.....	15
8. SEADED.....	18
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	19
10. PROGRAMMID.....	19
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	26
12. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	31
13. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	33
14. VEAOTSING.....	39
15. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	43
16. KIIRJUHEND.....	45
17. JÄÄTMEKÄITLUS.....	46

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname, et valisite selle AEG toote. Töötasime selle välja, et saaksite palju aastaid nautida laitmatuid tulemusi, ning lasime elu lihtsustavaid uuenduslikke funktsioone, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada. Külastage meie veebisaiti, kust leiate



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil  
[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)




Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.  
Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.  
Teave on toodud andmeplaadil.

 Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

 Üldine teave ja vihjed

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

# 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.

- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 10 baari (1,0 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsioonivasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee-ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.

- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriantmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

## 2.4 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil olevaid ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrduvad. See võib kahjustada pesumasina kummist osi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käsitsi pesta.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekanne, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliraam ja vastavad kuullaagrid, kuumutid ja kuumutuselemendid, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised ekraanid, surveülilid, termostaadid ja sensorid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned

varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumliisse löksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS

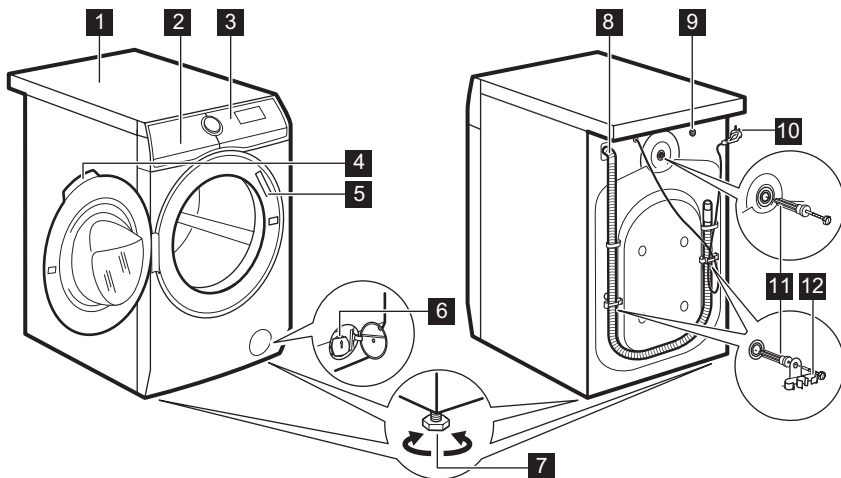
### 3.1 Erifunktsioonid

Teie uus pesumasin vastab kõigile kaasaegsetele nõuetele madala vee, energia ja pesuaine tõhusa tarbimise ja kasutamise ning riiete õige hoolduse osas.

- **UniversalDoseSahtel** kus on igale pesuvahendi tüübile mõeldud lahter, sealhulgas PODS®-i jaoks mõeldud lahter, on varustatud süsteemiga, mis suudab pesuvahendit optimaalselt jaotada ja segada ning pärast iga tsüklit pesuainejäägid lahustada.
- **ProSense-tehnoloogia** tuvastab 30 sekundi jooksul pesukoguse ja valib programmi kestuse. Pesuprogramm kohandatakse vastavalt pesu kogusele ja kanga tüübile, kulutades aega, energiat ja vett täpselt niipalju kui tarvis.

- Aurutöötlus on kiire ja lihtne viis riiete värskendamiseks. Õrna auru programmiga eemaldatakse riietelt lõhnad ja kortsud ilma neid märjaks tegemata, nii et triikida pole neid praktiliselt vajagi. **Pluss aur-valik** kujutab endast õrna lõputöötlust, mis teeb riided pehmeks ja siledaks. Triikimine lihtsustub!
- Tänu auru programmidele pakub **AEG Steam Fragrance** parimat lahendust ka kõige õrnemate riiete värskendamiseks ilma pesemiseta. Kasutage värskendamisel ja silumisel õrna aroomi, mille on spetsiaalselt välja töötanud **AEG** ning mis annab teie riinetele meeldiva "äsjapestud" pesu lõhna.

### 3.2 Seadme ülevaade



- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>1</b> Tööpind                  | <b>8</b> Tühjendusvoolik           |
| <b>2</b> Pesuaine jaotur          | <b>9</b> Sisselaskevooliku ühendus |
| <b>3</b> Juhtpaneel               | <b>10</b> Toitekaabel              |
| <b>4</b> Ukse käepide             | <b>11</b> Transpordipoldid         |
| <b>5</b> Andmesilt                | <b>12</b> Voolikutugi              |
| <b>6</b> Tühjenduspumba filter    |                                    |
| <b>7</b> Jalad seadme loodimiseks |                                    |

	<b>Teave andmeplaadil:</b> A. mudeli nimi B. toote number C. elektrilised parameetrid D. seerianumber
--	---

## 4. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Elektriühendus	Pinge	230 V
	Koguvõimsus	2200 W
	Kaitse	10 A
	Sagedus	50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4

Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus <sup>1)</sup>		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puu villane)	9.0 kg
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne tsentrifuugimis- kiirus	1551 p/min

<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

## 5. PAIGALDAMINE



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Lahtipakkimine

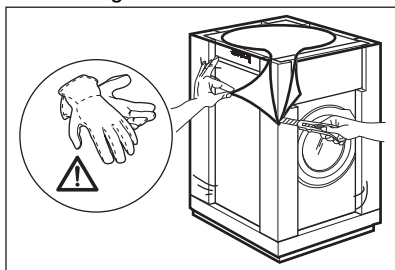


**HOIATUS!**  
Enne seadme paigaldamist eemaldage kõik pakkematerjalid ning transpordipoldid.

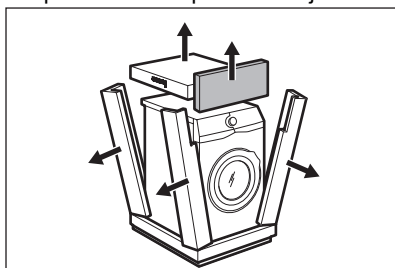


**HOIATUS!**  
Kasutage kindaid.

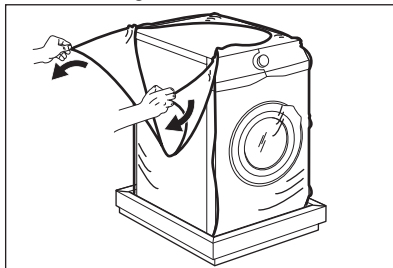
1. Eemaldage kattede kile. Vajadusel kasutage löikurit.



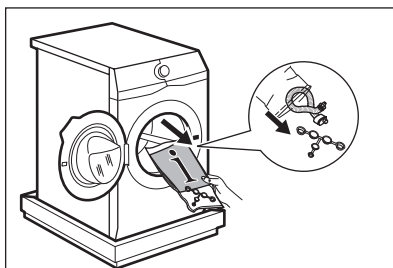
2. Eemaldage papist kate ja põlüstüreenist pakkematerjalid.



3. Eemaldage sisekile.



4. Avage uks ja eemaldage põlüstüreenist detail uksetihendilt ja kõik esemed trumlist.

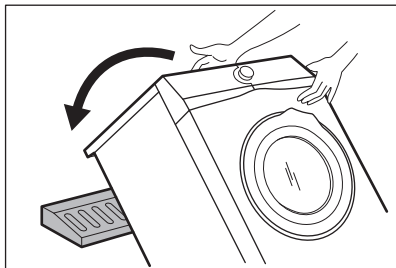


5. Asetage seade ettevaatlikult tagumise küljega maha.
6. Asetage põlüstüreenist pakkeelement seadme alla pörandale.

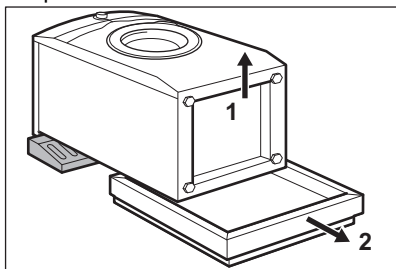


Jälgige, et te ei vigastaks voolikuid.

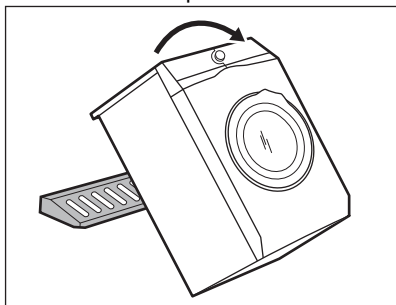




7. Eemaldage põhja alt polüstüreenalus.



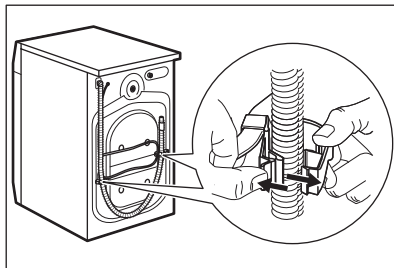
8. Tõstke seade püstasendisse.



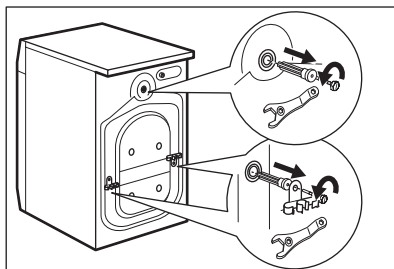
9. Eemaldage toitekaabel ja tühendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



On näha, et vesi voolab tühendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine.

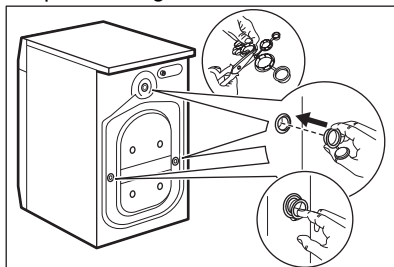


10. Eemaldage kolm polti seadmega kaasoleva mutrivõtme abil.



11. Tõmmake välja plastvahepuksid.

12. Pange kasutusjuhendi kotis olevad plastist korgid avadesse.



Soovitame pakkematerjalid ja transpordipoldid alles hoida juhuks, kui soovite seadet teise kohta viia.

## 5.2 Kohaleasetamine ja loodimine

1. Paigaldage seade siledale kõvale põrandale.

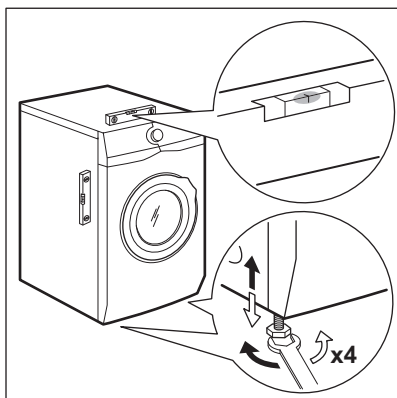


Veenduge, et vaibad ei takistaks õhuringlust seadme all.  
Veenduge, et seade ei puutuks vastu seina ega muid esemeid.

2. Loodimiseks keerake jalgu.

**HOIATUS!**

Ärge asetage loodimise eesmärgil seadme jalgade alla pappi, puitu või sarnaseid materjale.



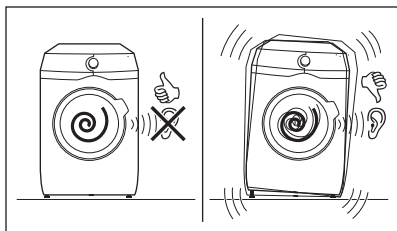
Seade peab olema loodis ja stabiilne.



Seadme korrektne loodimine hoiab ära vibratsiooni, müra ja liikumist töötamise ajal.



Kui paigutate seadme soklile või kui soovite trummelkuivati pesumasina otsa paigaldada, siis kasutage tarvikuid, mida on kirjeldatud peatükis "Tarvikud". Lugege tähelepanelikult seadme ja tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

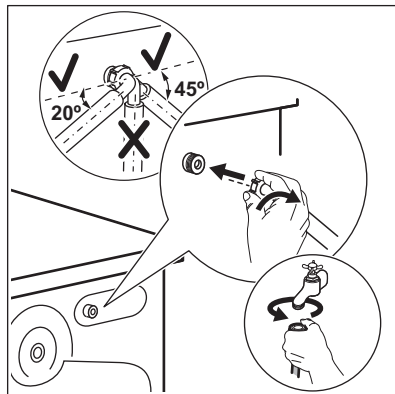
**5.3 Kinnituspladikomplekt**

Kui paigaldate seadme soklile, mis pole AEG poolt tarnitud, siis kinnitage see kinnitusplaatide abil. See varuos on saadaval veebipoest või volitatud edasimüijatelt.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

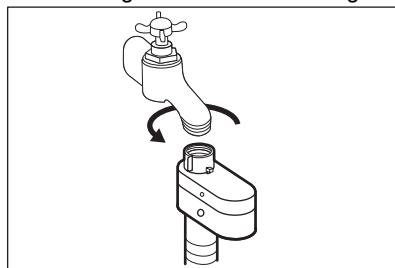
**5.4 Sisselaskevoolikud**

1. Ühendage sisselaskevoolik seadme tagaküljele.
2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast.



Sisselaskevoolik ei tohi asetteda vertikaalasendis.

3. Vajadusel lõdvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutterit.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.

**HOIATUS!**

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

**ETTEVAATUST!**

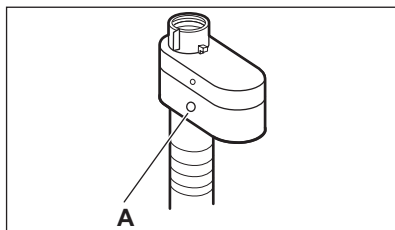
Veenduge, et ühenduskohtades ei ole lekkeid.

- i** Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

## 5.5 Veetõkke seade

Sissevõtuvoolikul on veetõkke seade. See seade hoiab ära vooliku loomulikust vananemisest tulenevad veelekked.

Seda viga näitab punane sektor avas "A".



Selle ilmnelisel sulgege veekraan ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega, et voolik asendada.

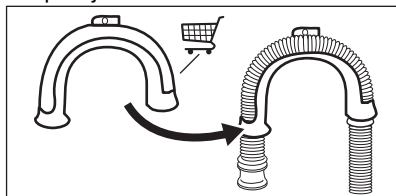
## 5.6 Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte alla 60 cm ja mitte üle 100 cm põrandapinnast.

- i** Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:

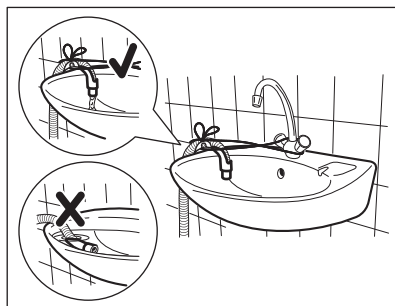
1. Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku.



- i** Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

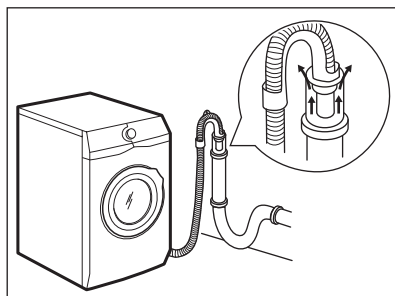
2. **Üle valamü ääre** - Kinnitage juhik kraani või seina külge.

- i** Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse.



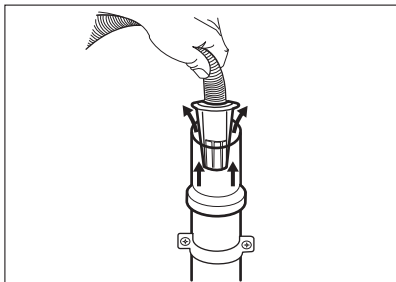
- i** Tuleks jälgida, et tühjendusvooliku ots jääks veepiirist kõrgemale. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool.

3. **Ventilatsioonivaga äravoolutorusse** - Sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse. Vt illustatsiooni.

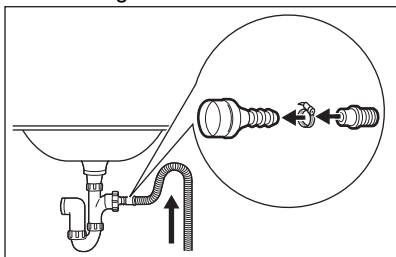


- i** Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediaameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiaameetrist suurem.

4. Kui tühjendusvooliku ots näeb välja selline (vt pilti), võite selle lükata otse püstiktorusse.

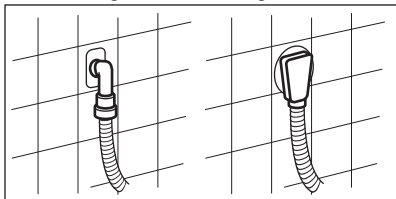


5. **Ilma plastikust voolikujuhikuta, kraani äravoolutorusse -** Paigaldage tühendusvoolik äravoolutoru külge ja kinnitage klambriga. Vt illustatsiooni.



- i** Veenduge, et tühendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

6. Pange voolik **otse sissehitatud tühendustorusse ruumi seinal** ja kinnitage see klambriga.



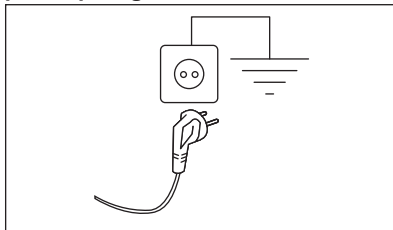
## 5.7 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrianndmed leiata andmesildilt ja jaotisest "Tehnilised andmed". Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, et teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada; arvestage siinjuures ka teisi kasutatavaid seadmeid.

### Ühendage seade maandatud pistikupesaga.



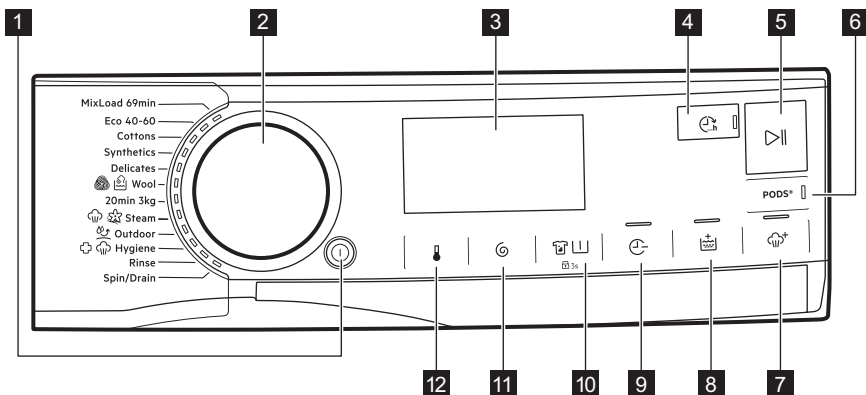
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud klienditeeninduse poole.

Tootja ei vastuta ühegi kahjustuse või vigastuse eest, mis on tingitud eelnimetatud ohutusmeetmete eiramisest.

## 6. JUHTPANEEL

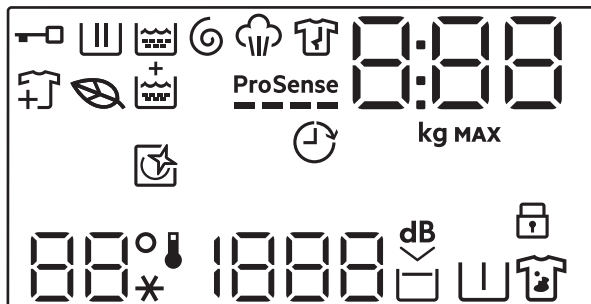
### 6.1 Juhtpaneeli kirjeldus














- i** Valikud ei ole valitavad kõigi pesuprogrammidega. Valikute ja pesuprogrammide ühilduvuse kohta lugege peatüki „Programmid“ jaotisest „Valikute ühilduvus programmidega“. Mõni valik võib teist valikut ka välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid teha. Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Sisse / Välja surunupp        | <b>8</b> Lisaloputus puutenupp                                       |
| <b>2</b> Programminupp                 | <b>9</b> Ajasääst puutenupp  |
| <b>3</b> Ekraan                        | <b>10</b> Plekid/Eelpesu puutenupp   ja lapseluku püsifunktsioon  3s |
| <b>4</b> Pesutsükli lõpu aeg puutenupp | <b>11</b> Väänamine puutenupp  |
| <b>5</b> Start / Paus puutenupp        | <b>12</b> Temperatuur puutenupp                                      |
| <b>6</b> PODS® puutenupp               |  |
| <b>7</b> Pluss aur puutenupp           |  |

## 6.2 Ekraan



	Lukustatud ukse indikaator.
	Pesufaasi indikaator. Vilgub eelpesu ja pesutsükli ajal.
	Loputustsükli indikaator. Vilgub loputustsükli ajal.
	Tsentrifuugimis- ja tühjendustsükli indikaator. See vilgub tsentrifuugimis- ja tühjendusfaasi ajal.
	Aurufaasi indikaator.
	Kortsumisvastase tsükli indikaator.
	Ökoprogrammi indikaator: süttib, kui valitud programmil ja suvanditel on ökoprofiil.
	Kõigi rõivaste indikaator: süttib, kui programm käivitub, ja kasutajal on võimalik veel seadet peata ja pesu lisada.
	Lisaloputus indikaator.
<b>ProSense</b> 	ProSense indikaator.
	Pesutsükli lõpu aeg indikaator.

	<p>Digitaalne indikaator võib näidata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmi kestust (nt <b>2:40</b>).</li> </ul> <p> Programmi määramisel näidatud aeg ei vastanud tegelikule kestusele ja see muutus pärast ProSense faasi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maksimumkogus.</li> <li>• Lõpuaeg (nt <b>30'</b> või <b>2h</b>).</li> <li>• Tsükli lõppu ().</li> <li>• Hoiatuskoodi (nt <b>E20</b>).</li> <li>• Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiате jaotise „Seadistused” alalõigust „Töötundide loendur”.</li> </ul>
	Maksimaalse pesukoguse indikaator. Väärtust näidatakse kolm sekundit pärast programmi valimist, vaheldumisi tsükli kestusega.
<b>MAX</b>	Maksimaalse pesukoguse indikaator. Vilgub, kui pesu hulk ületab ettenähtud kogust.
	See näidik tuletab meelde teha pesusükkel.
	Lapseluku indikaator.
	Temperatuuriala: Temperatuuri indikaator Külma vee indikaator
	Tsentrifugimise ala: Tsentrifugimiskiiruse indikaator Tsentrifugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentrifugimistsükkel on väljas.
	Eriti vaikse programmi indikaator.
	Loputusvee hoidmise indikaator.
	Eelpesu indikaator.
	Plekieemalduse indikaator.

## 7. VALIKUKETAS JA NUPUD

### 7.1 Sisse / Välja

Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul automaatselt

energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Täpsemat teavet leiate peatükis Igapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

### 7.2 Programminupp

Programmiketast keerates on võimalik valida soovitud programmi.

### 7.3 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida. Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

### 7.4 Pesutsükli lõpu aeg




Määrake see valik viimaseks pärast programmi ja muude valikute valimist, muidu võite see sätete muutmisel tühistada.

See valik võimaldab valida aja, millal programm peab lõppema. Programmi lõpu saab ühe nupuvajutusega 1 tunni võrra edasi lükata, maksimaalselt kuni 24 tundi.

Ekraan näitab programmi tavapärasest kestust vaheldumisi määratud lõpuajaga (väljendatakse tundides, 0 h). Minimaalne valitav aeg vastab programmi kestusele üles ümardatud tundides (nt kui tsükli kestus on 3.15 h, siis minimaalne valitav aeg on 4 h).

Pärast programmi algust uks lukustub ja seade alustab ProSense faasi. Kui koguse hindamine lõpeb, hakkab ekraanil vilkuma käimasoleva faasi ikoon ning ajanäit alustab allalööndust tundides, viimase tunni vältel minutites.

### 7.5 Start / Paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start / Paus .

### 7.6 PODS®

Puudutage seda nuppu valiku PODS® sisse- või väljalülitamiseks.

Sisselülitamisel süttib vastav näidikutuli.

Järgige pesuainekapslite tootja dooseerimise ja hoiustamise juhiseid.

Pange pesuaine jaoturi PODS® lahtresse maksimaalselt kaks pesuainetabletti või pesuaine üksikannust.

Valik jääb aktiivseks ka järgmisteks tsükliteks, kuni see deaktiveeritakse ja kui seda saab seadistatud programmiga valida.


### 7.7 Pluss aur

See valik lisab aurutsükli, millele järgneb pesufaasi lõpus teostatav lühike kortsumisvastane tsükel.

Aurutsükkel vähendab riidel olevaid kortse ja hõlbustab triikimist.



Funktsioon Pluss aur annab häid tulemusi väikese pesukogusega, kuna aur tungib paremini pesu sisse, kui ruumi on rohkem. Sel põhjusel on programmi maksimaalne pesukogus selle funktsiooniga 2 kg (umbes 8–10 särki).



Programmi Pluss aur seadmisel langeb maksimaalne pesukogus ekraanil 2 kg-ni ja programmi aeg reguleeritakse vastavalt.

Aurutsükli ajal vilgub ekraanil indikaator .




See valik võib pikendada programmi kestust.

Programmi lõppemisel kuvatakse ekraanil null , indikaator  põleb ühtlaselt.


Käivitub kortsumisvastane faas, indikaator  vilgub ja Start / Paus  LED-tuli jääb põlema. Trummel sooritab 30 minuti jooksul aeglasi pöörded, et säilitada auru kasutegurit.

Kortsumisvastase faasi katkestamiseks toimige alljärgnevalt:

- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja .
- Programminupu keeramine teise asendisse.



Kortsumisvastaste liikumiste lõppemisel ja ukse avanemisel pakub seade uuesti eelnevalt valitud programmi.

-  Väike pesukogus aitab saavutada paremaid tulemusi.

## 7.8 Lisaloputus

See võimaldab lisada valitud pesuprogrammidele rohkem loputusi ning optimeerida pesupehmeni jaotumist, parandades nii kanga pehmust.

Seda soovitatakse pesupehmeni kasutamisel.

See on hea valik pesuainete suhtes allergiliste inimeste pesu pesemisel või pehme veega piirkonnas.

See funktsioon pikendab programmi kestust.


Nupu indikaator süttib.

## 7.9 Ajasääst

Selle valiku abil saate pesuprogrammi kestust vähendada.

- Tavalise või kerge määrdumisastmega pesu puhul on soovitatav programmi pikkust lühendada. Programmi kestuse lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.
- Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**. Antud juhul ei ole temperatuur 95 °C valitav.

Nupu LED põleb ja ekraan näitab määratud programmi kestust.

-  Seda funktsiooni saab kasutada ka auruprogrammi kestuse lühendamiseks.


## 7.10 Plekid/Eelpesu


Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust.


Ekraanile ilmub vastav indikaator.

- Plekieemaldus**  


Valige see funktsioon, et lisada programmile plekieemaldustsükkel, kui soovite väga määrdunud ja plekilisi riideid plekieemaldiga töödelda.


Kallake plekieemaldaja sahtlisse . Plekieemaldaja lisatakse pesuprogrammi sobivas faasis.

-  See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

- Eelpesu** 

Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammidele 30 °C eelpesutsükli lisamiseks. See funktsioon sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.


-  See valik võib pikendada programmi kestust.

-  Neid kahte valikut korraga valida ei saa.


## 7.11 Väänamine


Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse.

Puudutage korduvalt seda nuppu, et:

- Pöörlemiskiiruse muutmine.**
  -  Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.
- Lülitada sisse loputusvee hoidmise valik.**


Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumliisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata.

Ekraanile ilmub indikaator . Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Üks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage Start / Paus nuppu : seade teostab tsentrifuugimistsükli ja tühjendab trumli veest.

- **Lülitage sisse eriti vaikne valik.**

Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifugimine) teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliise jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist. Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.


Ekraanile ilmub indikaator . Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage nuppu Start / Paus: seade teostab ainult tühjendustsükli.

- **Tsentrifuugimiseta** – – –.

Valige see funktsioon, et kõik tsentrifuugimistsüklid välja lülitada.


Ekraanile ilmub indikaator – – –. Seade teostab valitud programmi ainsa tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsüklil kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett

 Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

## 7.12 Temperatuur


Pesuprogrammi valimisel soovitatav seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid  ja – – –, ei kuumuta seade vett.

## 8. SEADED

### 8.1 Sissejuhatus


 Klahvikombinatsioone vajutades **ärge suruge** sõrmi allapoole: Nuppude all olevad sensorid on tundlikud ja selline surve võib häirida teatud valikuid.


### 8.2 Helisignaalid

Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).
- Kui ProSense faasis tuvastatakse pesu ülekoormus (üks kord kõlab kahekordne heli).




Selle valiku **aktiveerimiseks/**

**inaktiveerimiseks** hoidke  nuppu all, kuni kostab üks piiks või kaks piiksu.

 Kui see funktsioon inaktiveerida, siis lõpetavad akustilised signaalid töö alles programmi lõpus.

### 8.3 Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu  , kuni ekraanil  **süttib/kustub**.





Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.


Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

### 8.4 Töötundide loendur


Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab

tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja .
2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppe mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).
4. Sellest režiimist väljumiseks vajutage ükskõik millist nuppu või lülitage seade Sisse / Välja  nupuga välja.

 Kui protseduur ei toimi (ajalõpu või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.





## 9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST


 Paigaldamise ajal või enne esimest kasutamist võib seadmes olla veidi vett. Tegemist on jääkveega, mis on jäänud seadmesse tehase veekindlustestis; testimise eesmärgiks on tagada klientidele parimas töökorras seadmed; tegemist ei ole rikkega.

1. Kontrollige, kas kõik transpordipoldid on seadme küljest eemaldatud.
2. Veenduge, et elektrivarustus on kättesaadav ja veekraan on lahti.


## 8.5 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku aktiveerimiseks järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja .
2. Vajutage ja hoidke   ja  nuppe mõned sekundid all.
3. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.

3. Kallake 2 liitrit vett pesuainesahtli põhipesu lahtrisse tähisega .

See toiming lülitab sisse tühjendusüsteemi.

4. Kallake väike kogus pesuainet lahtrisse tähisega .
5. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumliise pesu panemata.

See eemaldab kogu võimaliku mustuse trumlist ja pesumasina sisemusest.



## 10. PROGRAMMID







### 10.1 Programmitabel



Programme kirjeldatakse selles tabelis valitsal esitatud programmide järjekorras ülevalt alla.

## Pesuprogrammid

Programm	Programmi kirjeldus
MixLoad 69min	Puuvillased ja tehiskiust segakangad. Sobib ideaalselt igapäevase pesu pesemiseks lühikese aja jooksul, riiete paremaks hooldamiseks ja puhastamiseks juba 30 °C juures.
Eco 40-60	Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Puuvill	Valge ja värviline puuvillane. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Sünteetika	Sünteetilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.
Õrn pesu	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos ja muud õrna pesu vajavad segakangad. Tavaline määrdumine.
 Villane	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“. <sup>1)</sup>
20 min - 3 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või mida on kantud vaid üks kord.
 Aur	<p>Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed. Spetsiaalne pesuta aurutsüklil, mida saab kasutada kuivatatud triigitava pesu ettevalmistamiseks või üks kord kantud rõivaste värskendamiseks. See programm vähendab kortse ja lõhnu ning pehmendab kiude. Ärge kasutage mingit pesuainet.</p> <p>Programmi lõppedes eemaldage pesu kiirelt trumlist. <sup>2)</sup> Vajadusel eemaldage plekid pestes või plekieemaldi abil. Auruprogrammid ei sisalda hügieenisüklit. Ärge valige auruprogrammi järgmist tüüpi esemete puhul:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.</li> <li>• Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.</li> </ul>





Programm	Programmi kirjeldus
 Ülerõivad	<p data-bbox="443 172 490 225"> Ärge kasutage pesupehmendajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmendaja jääke.</p> <p data-bbox="443 268 1025 347">Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakkkide kuivatamiseks. Soovitav pesukogus on 2.0 kg.</p> <p data-bbox="443 352 1025 453">Programmi võib kasutada ka materjali vetthülgavate omaduste taastamiseks riiete puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskiht. Vetthülgavate omaduste taastamistsükli läbiviimiseks toimige järgmiselt.</p> <ul data-bbox="443 458 1025 584" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="443 458 762 491">• Kallake pesuaine lahtrisse .</li> <li data-bbox="443 491 1025 555">• Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamisvahend pesupehmendaja lahtrisse .</li> <li data-bbox="443 555 852 584">• Vähendage pesukogust tasemeni 1.0 kg.</li> </ul> <p data-bbox="443 596 490 649"> Vetthülgavate omaduste parandamiseks kuivatage riideid trummelkuivatis, valides Ülerõivad kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja rõivaeseme hooldussilt lubab eset trummelkuivatada).</p>
 Hügieen	<p data-bbox="443 762 1025 979">Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest<sup>3)</sup> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaas pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.</p>
Loputus	<p data-bbox="443 1002 1025 1187">Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähendage tsentrifuugimiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal tsentrifuugimiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.</p>
Väänamine/Äravool	<p data-bbox="443 1206 1025 1259">Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.</p>

<sup>1)</sup> Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

<sup>2)</sup> Kui määrate kuivale pesule auruprogrammi, siis on pesu tsükli lõpus niiske. Kuivatage esemeid nõõril umbes 10 minutit. See programm ei eemalda eriti tugevaid lõhnu.

<sup>3)</sup> Testitud *Staphylococcus aureus*'e, *Enterococcus faecium*'i, *Candida albicans*'i, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

## Programmi temperatuur, maksimaalne pöörlemiskiirus ja maksimumkogus

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	5.0 kg
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Puuvill	40 °C 95 °C – külm	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Süntetika	40 °C 60 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	4.0 kg
Õrn pesu	30 °C 40 °C – külm	800 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2.0 kg
 Villane	40 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	1.5 kg
20 min - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 p/min 1600 p/min – 400 p/min	3.0 kg
 Aur	-	-	1.0 kg
 Ülerõivad	30 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2.0 kg <sup>2)</sup> 1.0 kg <sup>3)</sup>
 Hügieen	60 °C	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Loputus	-	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	9.0 kg

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
Väänamine/Äravool	-	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	9.0 kg

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Pesuprogramm.

3) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükkel.

## 10.2 Aur programmid

Programme Aur saab kasutada kortsude ja lõhnade vähendamiseks rõivastel (nt puuvill, sünteetika, segakangad, sh õrnad riided), mis vajavad lihtsalt kiiret värskendamist, vältides pesemist.

Riidekiud pehmenevad ja tänu sellele on ka triikimine lihtsam. Kui tsükkel on lõppenud, siis eemaldage pesu kiiresti trumlist.

Tsükli kestust saab Ajasääst  funktsiooni abil vähendada 15 minutini.

**ÄRGE** valige seda režiimi alljärgnevate esemete korral:

- Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.
- Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.



Ärge kasutage ühtegi pesuainet!

Programmid Aur ei eemalda eriti intensiivset lõhna ega teosta mistahes hügieenilist tsükli.

Pärast aurutöötlust võib pesu olla niiske. Pange esemed mõneks minutiks rippuma.

## Lõhnaaine (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance võimaldab teil värskendada isegi oma õrnu riideid, eemaldades kortsud ja lisades värskest malbe lõhnaga, mis on eksklusiivselt loodud **AEG** poolt. Värskendades oma rõivaid auruga, selle asemel, et käivitada täispesutsükkel, hoiate oma riided kauem ukena ja värskena. Lõhnaainet saab isegi ohutult kasutada Cashmere ja Steam programmidega – kui need on saadaval – õrnade kangaste, nagu kašmiir ja vill, puhul. Väiksemate pesukoguste puhastamisel vähendage lõhnaaine doosi ja tsükli kestust: vaid viieteistkümne minutiga saavad teie riided tagasi selle "äsa pestud" tunde.





Lugege tähelepanelikult lõhnaaine juhiseid.

### ÄRGE:

- trummelkuivatage lõhnaainega töödeldud riideid. Lõhnaaine aurustub.
- kasutage lõhnaainet muudel kui siin kirjeldatud eesmärkidel.
- kasutage lõhnaainet uutel esemetel. Uued esemed võivad sisaldada lõpptöötlusel kasutatavaid aineid, mis lõhnaainega kokku ei sobi.





	MixLoad 69min	Eco 40-60	Puuvill	Sünteetika	Õrn pesu	Villane	20 min - 3 kg	Aur	Ülerõivad	Hügieen	Loputus	Väänamine/Äravool
 Ajasääst <sup>3)</sup>			■	■	■			■				
 Lisaloputus	■		■	■	■				■	■	■	
 Pluss aur <sup>2)</sup>	■		■	■							■	
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
 Pesutsükli lõpu aeg	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Kui valite tsentrifuugimise funktsiooni, teostab seade ainult veest tühjendamise.

2) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

3) Kui valite lühima kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvill	▲	▲	▲	--	--
Sünteetika	▲	▲	▲	--	--
Õrn pesu	--	--	--	▲	▲
Villane	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Ülerõivad	--	--	--	▲	▲

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värviliste	Õrnad villased	Spetsiaalne
Hügieen	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitav

## 11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 11.1 Seadme sisselülitamine

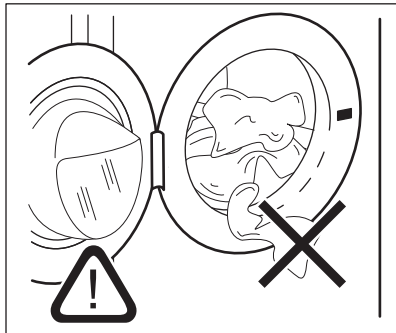
1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja ①.

Kõlab lühike heli. Seade pakub automaatselt vaikeprogrammi. Vastav indikaator põleb.

Ekraanil kuvatakse tsükli kestust, maksimumkogust (mõne sekundi jooksul), vaiketemperatuuri, vaikepöörlemiskiirust ning programmis sisalduvate faaside indikaatoreid.

### 11.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme uks.
2. Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
3. Pange pesu trumlisse ükshaaval. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
4. Sulgege kindlalt pesumasina uks.



### ETTEVAATUST!

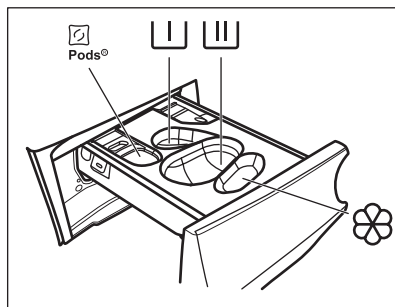
Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jää ukse ja tihendi vahele kinni. Eksisteerib vee lekkimise või pesu kahjustamise oht.





### ETTEVAATUST!


Väga õliste või rasvaste riiete pesemine pesumasinas võib kahjustada seadme kummist osi.


### 11.3 Pesuaine ja lisandite lisamine






 - Pesuainekapslite sahtel (Maksimaalselt 2 kapslit). Pesuainetablettide kasutamisel veenduge, et valik Pods® oleks aktiveeritud.

 - Eelpesu ja leotusprogrammi lahter (ainult pulberpesuained).


 - Pesutsükli lahter (ainult pulberpesuained).

 Selle lahtri kasutamisel veenduge, et valik Pods® oleks blokeeritud.

 Vedela pesuaine kasutamisel pidage meeles, et sisetage vedelate pesuainete mahuti .

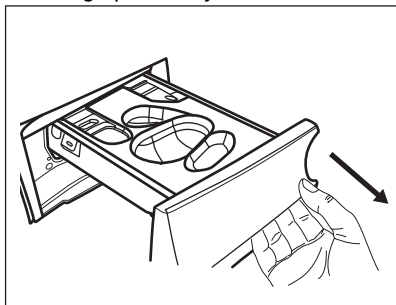
 - Pesupehmedaja ja muude vedelate töötlusvahendite lahter (loputusvahend, tärgetlusvahend).


**MAX** - Järgige alati pesuaine pakendil toodud juhiseid, kuid soovitatav on pesuaine maksimumtaseme tähist mitte ületada (**MAX**). See kogus tagab siiski kõige paremad pesutulemused.

 Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuainelahtrist sinna kogunenud pesuainejäägid.


Toimige järgmiselt

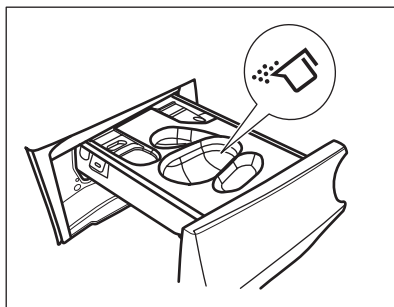
1. Avage pesuainejaotur.




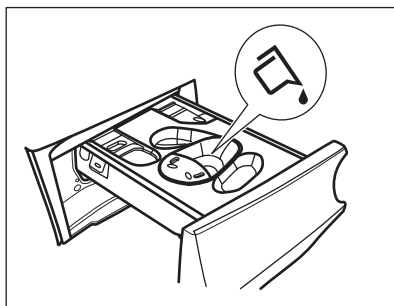
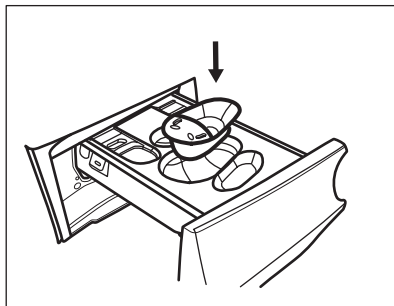
2. Kui on määratud eelpesu faas, pange pulberpesuaine lahtrisse .

3. Valige põhipesuks pesuaine tüübist sõltuv õige pesuaine lahter:

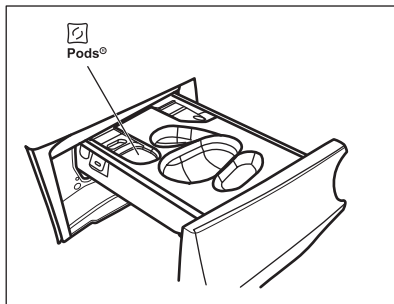
a) Pange **pulbriline pesuaine** lahtrisse .




b) Kallake **vedel pesuaine** samasse sahtlisse pärast sobiva mahuti sisestamist .



c) Pange **pesuainetabletid** lahtrisse . Veenduge, et valik Pods® on aktiveeritud.



4. Kallake pesupehmeni lahtrisse .
5. Sulgege pesuainejaotur.

## 11.4 Programmi valimine

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale. Vastava programmi indikaator süttib.

Nupu Start / Paus  indikaator vilgub.


Ekraanil kuvatakse programmi hinnanguline kestus, valitud programmi maksimumkogus (ainult mõne sekundi jooksul), vaiketemperatuur, vaikepöörlemiskiirus ning pesutsükli indikaatorid (kui need on saadaval).

2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või mitu valikut, puudutades vastavaid nuppe. Ekraanil süttivad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsükli edenedes.



Kui valik **pole võimalik**, siis ükski indikaator ei sütti ja kõlab helisignaal.

## 11.5 Programmi käivitamine

Programmi käivitamiseks puudutage nuppu Start / Paus .

Indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

Ekraanil hakkab vilkuma käimasoleva faasi indikaator.

Programm käivitub, uks on lukustatud.



Ekraanil kuvatakse indikaator .



Enne vee sissevõtmist võib lühiajaliselt töötada tühjendusump.

## 11.6 Programmi käivitamine valikuga Pesutsükli lõpu aeg




1. Puudutage seda järjest, kuni ekraanile ilmub soovitud aeg, millal programm peab lõppema. Indikaator  süttib.
2. Puudutage Start / Paus  nuppu.

Trummel hakkab pöörlema, et saavutada soovitud ProSense, kui valitud programmiga on nii ette nähtud.

3. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub õigel hetkel, et lõpp saabuks soovitud ajal.

## Selle valiku muutmiseks või tühistamiseks:


1. Lülitage seade Sisse / Välja  nupuga välja.
2. Lülitage seade uuesti sisse.
3. Määrake uuesti programm.


## 11.7 Pesukoguse tuvastaja ProSense






Ekraanil olev programmi kestus väljendab **keskmist/ suurt kogust**.

Pärast pesuprogrammi määramist süttib

ekraanil ikoon , juhul kui programm seda toetab.

Pärast nupu Start / Paus  puudutamist käivitab ProSense pesukoguse tuvastamise:

1. seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundi jooksul: indikaator  vilgub ja tulbad ikooni  all liiguvad edasi-tagasi, trummel pöörleb lühidalt.
2. Kui trummel pöörlemise lõpetab, siis ilmub kuvale uus programmi kestus, mis võib olla suurem või väiksem, olenevalt tuvastatud pesukogusest. Tulpade arv näitab koormust veerandites (1–4, 4 tulpa ülekoormuse korral), maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator süttib taas. Seade alustab vee sissevõttu 30 sekundi pärast.

**i** **Trumli ülekoormuse korral** süttib maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator taas ja indikaator **MAX** vilgub. Sel juhul saab seadme nende 30 sekundi jooksul peatada ja liigsed esemed välja võtta. Pärast liigse pesu eemaldamist puudutage nuppu Start / Paus , et programm uuesti käivitada. ProSense'i tsükli saab korrata kuni kolm korda (vt 1. punkt).

**Oluline teave!** Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm vaatamata liigsele kogusele ikkagi. Sel juhul ei ole parimad pesutulemused garanteeritud.

**i** Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele.

**i** ProSense tuvastust teostatakse üksnes terviklike pesuprogrammide puhul (pole valitud ühegi tsükli vahelejätmist).

**i** ProSense ei ole saadaval kõigi programmidega nagu Villane, lühikeste tsüklitega programmid ja ilma pesutsükli programmid.

## 11.8 Programmi tsükli näidikutuled

Kui programm on käivitatud, hakkab käimasoleva tsükli indikaator vilkuma; teiste tsüklite indikaatorid põlevad püsivalt.

Nt käimas on pesutsükkel või

eelpesutsükkel: .

Tsükli lõppedes lõpetab vastav indikaator vilkumise ja jääb püsivalt põlema. Järgmise tsükli indikaator hakkab vilkuma.

Nt käimas on loputustsükkel: .

Kui valite Pluss aur, siis süttivad aurutsükli näidikutuled.



Käimas on aurutsükkel: .

Käimas on kortsumisvastane tsükkel:





## 11.9 Programmi katkestamine ja seadete muutmise

Programmi töö ajal saate muuta **vaid mõnda** funktsiooni:

1. Puudutage nuppu Start / Paus . Vastav indikaator vilgub.
2. Muutke valikuid. Ekraanil olev info muutub vastavalt.
3. Puudutage uuesti nuppu Start / Paus .

Pesuprogramm jätkab tööd.

## 11.10 Töötava programmi tühistamine

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja , et tühistada programm ning seade välja lülitada.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu Sisse / Välja . Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.


**i** Kui ProSense-tsükkel on juba läbi viidud ja seade on alustanud vee sissevõtmist, käivitub uus programm **ilma ProSense-tsükli kordamata**. Raiskamise ärahoidmiseks jääb vesi koos pesuainega masinasse. Ekraanil kuvatakse programmi maksimumkestus, mida uuendatakse 20 minutit pärast uue programmi käivitumist.



## 11.11 Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.





Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja trummel pöörleb, ei saa te ust avada.

Kui ikoon  põleb, siis võite ukse avada ning esemeid lisada või välja võtta.


1. Puudutage Start / Paus  nuppu. Ekraanil kustub vastava lukustatud ukse indikaator.
2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid.
3. Sulgege uks ja puudutage nuppu Start / Paus .

Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

Kui ikoon  kustub, siis saab programmi lõppedes ukse avada; teine võimalus on valida programm/valik tsentrifuugimine või tühjendus ja vajutada nuppu Start / Paus .


## 11.12 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaaliid (kui need on aktiveeritud).

Ekraanil jäävad kõigi tsükli indikaatorid püsivalt põlema ja aja-alal kuvatakse .

Nupu Start / Paus  indikaator kustub.

Uks avaneb ja indikaator  kustub.

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja , et seade välja lülitada.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.








Seadet uuesti käivitades näete ekraanil viimati valitud programmi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.





2. Eemaldage seadmest pesu.
3. Veenduge, et trummel on tühi.




4. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.
5. Sulgege veekraan.



## 11.13 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõpus jääb viimane loputusvesi paaki, programm on lõppenud, kuid:

- Ekraan näitab indikaatorit , valikulist indikaatorit  või  ja ukse lukustumise indikaatorit . Tööfaasi indikaator  vilgub.
- Trummel pöörleb regulaarsete vahedega, et takistada pesu kortsumist.
- Uks jääb lukku.
- Ukse avamiseks tuleb vesi väljutada:

1. Vajadusel puudutage nuppu Väenamamine , et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust.
2. Puudutage Start / Paus  nuppu:
  - Kui olete valinud , tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.
  - Kui olete valinud , siis seade üksnes tühjeneb veest.

Valiku indikaator  või  kustub, kuid indikaator  vilgub ja kustub seejärel.




3. Kui programm on lõppenud ja ukseeluk indikaator  kustub, saate ukse avada.
4. Seade väljalülitamiseks vajutage mõned sekundid nuppu Sisse / Välja .



Umbes 18 tunni pärast tühjeneb seade igal juhul automaatselt veest.

## 11.14 Ooterežiimi valik

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et katkestada energiatarbimine, kui:

- Te ei kasuta seadet 5 minuti jooksul enne nupu Start / Paus  puudutamist. Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja .
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja . Ekraanil kuvatakse viimati seatud pesuprogrammi lõpp.

Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.



Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jääb vesi trumliisse, siis ooterežiimi funktsioon seadet **välja ei lülita**, et teil oleks meeles vesi seadmest välja lasta.

## 12. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



### HOIATUS!

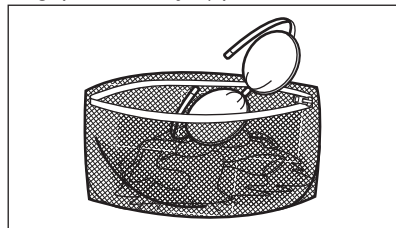
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 12.1 Pesu kogus

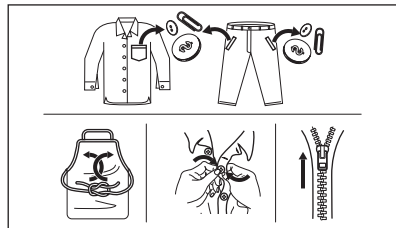
- Jaotage pesu järgmiselt: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riie hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja trükimustrilised riided.
- Töödelge tugevamaid plekke.
- Peske tugevaid plekke spetsiaalse pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisaasis ja põhjustada vibreerimist. Sellisel juhul:
  - a. peatage programm ja avage seadme uks (vt "Igapäevane kasutamine");
  - b. jaotage pesu trumli ümber nii, et esemed paigutuksid ühtlasemalt;
  - c. vajutage nuppu Start / Paus. Tsentrifugimine jätkub.
- Nöõpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Siduge kinni

vööd, rihmad, kingapaelad, nõõrid ja muud lahtised detailid.

- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkepükse, kingapaelu, linte jne) pesukotis.



- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.



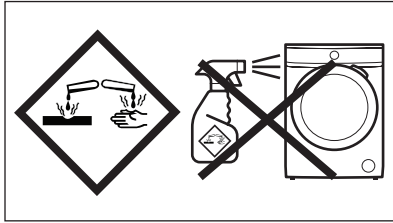
### 12.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

Ärge pihustage plekieemaldit riitele seadme läheduses, sest see võib masina plastist osi kahjustada.



### 12.3 Pesuaine tüüp ja kogus

Lisaks headele pesutulemustele aitab õigesti valitud pesuaine ja õige kogus vältida ka keskkonna saastamist:

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Pesuaine valik ja kogus sõltub: kanga tüübist (õrn pesu, villased, puuvillased vm), värvist, pesu kogusest, määrdumisastmest, vee temperatuurist ja kareduse astmest.
- Järgige alati pesuaine või lisaainete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, ärge suurendage maksimaalset soovitatud pesuainekogust (**MAX**).
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,
  - pesu on vähesel määral määrdunud,
  - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.

### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

### 12.4 Ökoloogilised näpunäited

Vee ja energia säästmiseks ning keskkonna kaitsmiseks on soovitatav järgida alltoodud soovitusi:

- **Tavaliselt määratud pesu** võib pesta **ilma eelpesuta**, et kokku hoida pesuainet, vett ja aega (samuti säästab see loodust!).
- Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.**
- Asjakohase eeltötlusega saab eemaldada plekid ja mõõduka mustuse; seejärel saab pesu pesta madalamal temperatuuril.
- Seadke **maksimaalne võimalik pöörlemiskiirus** valitud pesuprogrammi puhul **enne pesu kuivatamist trummelkuivatis**. Nii säästate kuivatamisel energiat!

### 12.5 Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmemdajat.

Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmemdajat kasutada.

Veekareduse teadasaamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmemdajat. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.



## 13. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 13.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja lahutage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

### 13.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud. Vt jaotist "Pesukogus" peatükis "Nõuandeid ja näpunäiteid".

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad

sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vt jaotisi "Kahesooneiline uksetihend", "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

### 13.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.



#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.



#### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

### 13.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovime kasutada pesumasinate veepehmedajata.

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmedavaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

### 13.5 Hoolduspesu

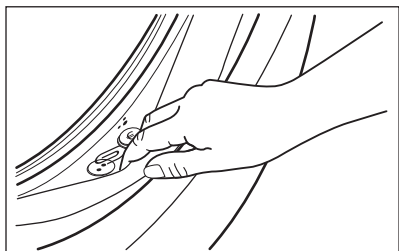
Pidev madala temperatuuriga ja lühikeste programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbrijääkide ja ebemete kogunemist, bakterite tekkimist ja trumli või paagi sisemusele biokile moodustumist. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus.

Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse hügieeniliseks puhastamiseks teostage hoolduspesu vähemalt kord kuus:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige puuvillase pesu programm kõrgeima temperatuuriga ning väikese koguse pesupulbriga või kui see on saadaval, kasutage programmi Masina puhastus.

## 13.6 Uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riiete küljest tulnud ebemest seadmet veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt. Tsükli lõpus võite seadmet kätte saada mündid, nupud või muud väikesed esemed.



Puhastage seda vajadusel, kasutades ammoniaaki sisaldavat puhastuskreemi ja vältides pinna kriimustamist.

- i** Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

## 13.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.


Trumlisse kogunev rooste võib tekkida riietel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roosteavale terasele mõeldud tootega.

- i** Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlist happeliste kattakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

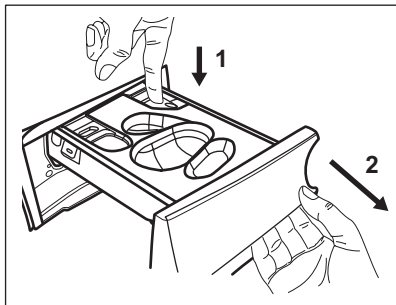
1. Puhastage trumlit spetsiaalselt roosteavale terasele mõeldud tootega.
- i** Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.
2. Eemaldage trumlist kõik esemed.
3. Valige puuvillase pesu lühike programm kõrge temperatuuri ning väikese koguse pesupulbriga või kui see on saadaval, kasutage programmi Masina puhastus. Kui teie seadet on võimalik ühendada Wi-Fi-ga, siis saate rakendusest alla laadida ka eriprogrammi Masina puhastus.
4. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse käsitsi väike kogus pesupulbrit või spetsiaalset vahendit.

- i** Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

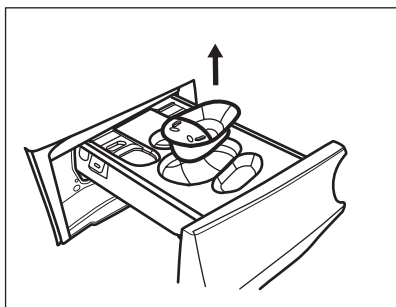
## 13.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmendi setete moodustumist ja hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige aeg-ajalt läbi järgmine puhastustoiming:

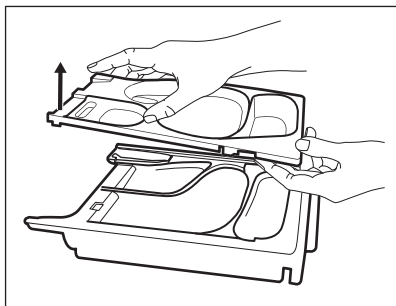
1. Avage pesuainejaotur. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.



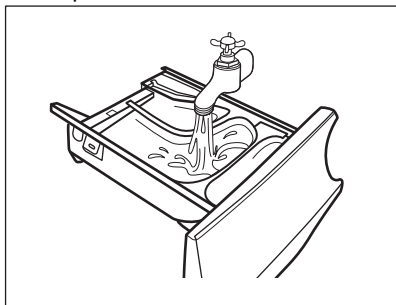
2. Eemaldage vedela pesuaine mahuti, kui see on sisestatud.



3. Kambrite ülemise katte eemaldamiseks tõstke see üles.

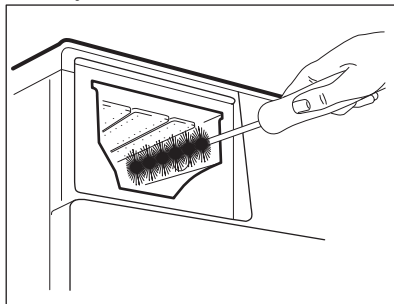


4. Peske pesuainemahuti voolava vee all puhtaks.

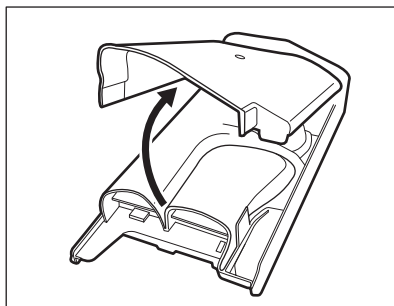


5. **ETTEVAATUST!**  
Ärge kasutage teravaid või metallharju ega švamme.

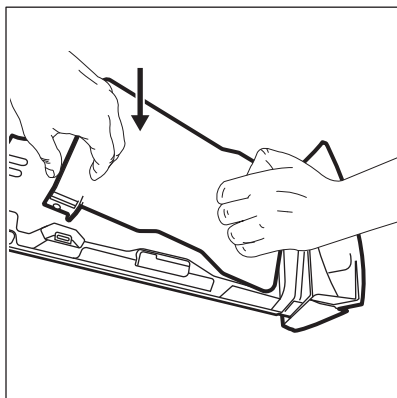
Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



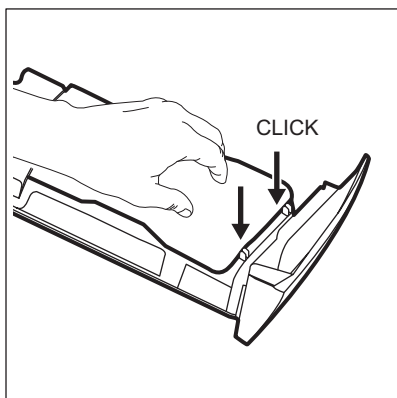
6. Keerake pesuainejaotur tagurpidi ja avage selle alumine kate, nagu pildil näidatud.



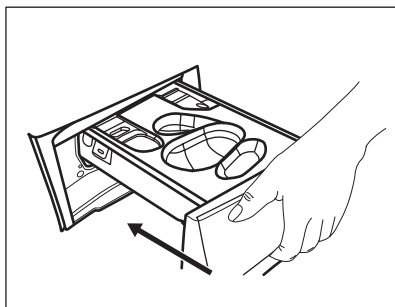
7. Veenduge, et konveierilt oleksid kõik pesuainejäägid eemaldatud. Kasutage ainult pehmet, niisket lappi.  
8. Pange alumine kate tagasi oma kohale, seades selle avad kohakuti sahtli klambritega, nagu näidatud pildil. Sulgege, kuni kostab klõps.



**ETTEVAATUST!**  
Vajutage alumist katet,  
nagu pildil näidatud.  
Veenduge, et see on  
õigesti suletud.



9. Pange sahtel uuesti kokku järgmiselt:
  - a. Pange kohale alumine kate ja vajutage, kuni kostab klõps.
  - b. Pange kohale ülemine kate ja vajutage, kuni kostab klõps.
  - c. Pange vajaduse korral sisse vedela pesuaine mahuti.
10. Lükake pesuainejaotur juhikutesse ja seejärel sulgege see. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



### 13.9 Tühjenduspumba puhastamine



**HOIATUS!**  
Lahutage toitepistik  
seinakontaktist.



Kontrollige regulaarselt  
tühjenduspumba filtrit ning  
veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumpa, kui:

- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**.

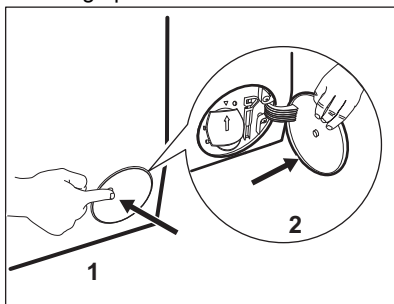


**HOIATUS!**

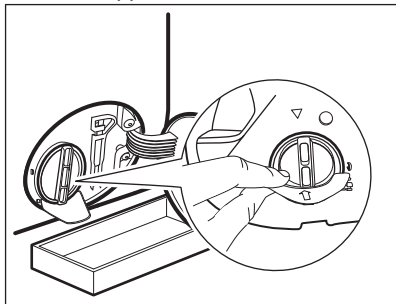
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.

#### Pumba puhastamiseks:

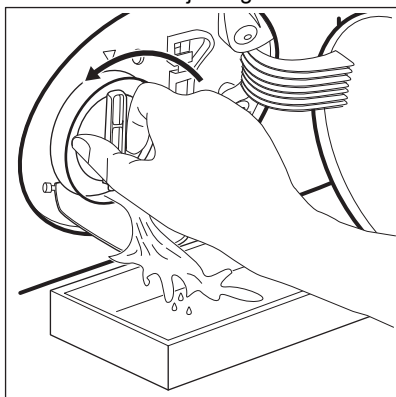
1. Avage pumba kate.



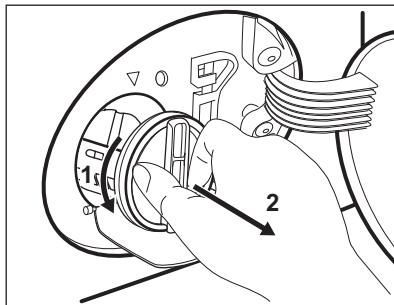
2. Asetage tühjenduspumba ava ette sobiv anum, kuhu saaks valguda väljavoolav vesi.
3. Tehke avaus lahti. Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.



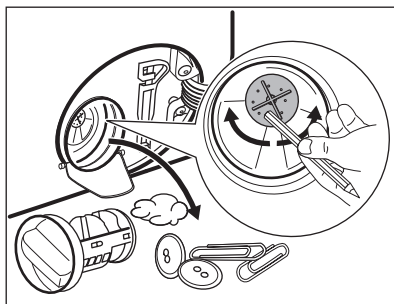
4. Avamiseks keerake filtrit 180 kraadi vastupäeva, kuid ärge välja võtke. Laske veel välja valguda.



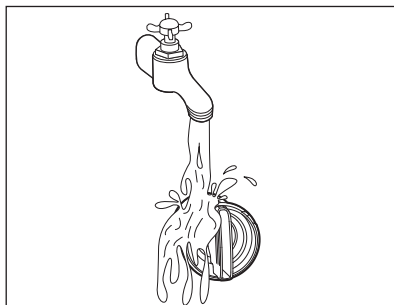
5. Kui anum saab täis, keerake filter tagasi ja kallake anum tühjaks.
6. Korrake samme 4 ja 5, kuni vett enam välja ei valgu.
7. Keerake filtrit vastupäeva, et see eemaldada.



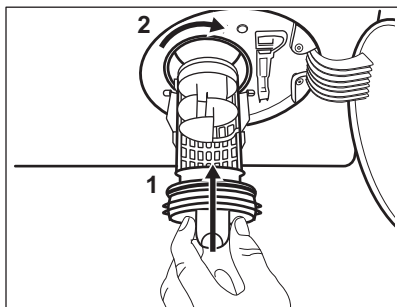
8. Vajadusel eemaldage filtri õnarusest sinna kogunenud ebemed ja muu praht.
9. Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse.



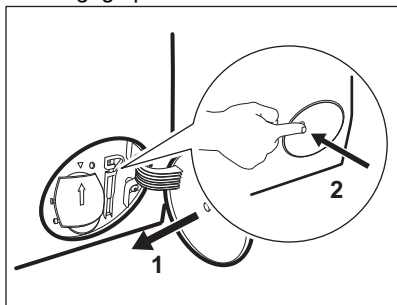
10. Peske filtrit volava vee all.



11. Asetage filter tagasi oma kohale seda päripäeva keerates. Lekete vältimiseks keerake filter korralikult kinni.



12. Sulgege pumba kate.



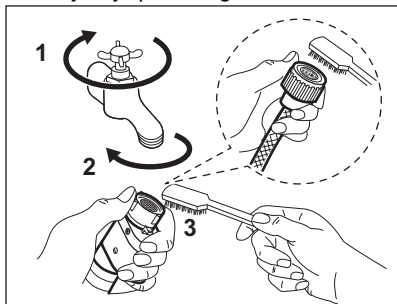
Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

- a. Valage pesuvahendijaoturi peamisesse pesuvahendisahltisse 2 liitrit vett.
- b. Vee äravooluks käivitage programm.

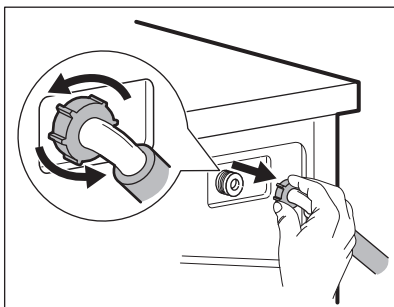
### 13.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav aeg-ajalt puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus:

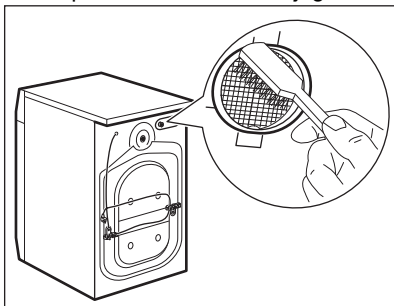
1. Eemaldage sisselaskevooliku kraani küljest ja puhastage filter.



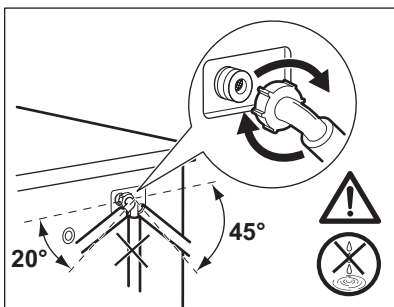
2. Eemaldage sisselaskevooliku seadme küljest, lõdvendades rõngasmutrit.



3. Puhastage seadme tagaküljel asuvat klappifiltrit vana hambaharjaga.



4. Kui te vooliku uuesti seadme taha kinnitate, keerake seda vasakule või paremale (mitte vertikaalasendisse), olenevalt veekraani asukohast.



### 13.11 Avariitühjendus

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises "Tühjenduspumba puhastamine". Vajadusel puhastage pumba.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Pange 2 liitrit vett pesuaine jaoturi põhipesu lahtrisse.

2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

### 13.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspuhast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.

4. Tühjendage tühjenduspuhast. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspuhast on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.



#### HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

## 14. VEAOTSING



#### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 14.1 Häirekoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).



#### HOIATUS!


Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

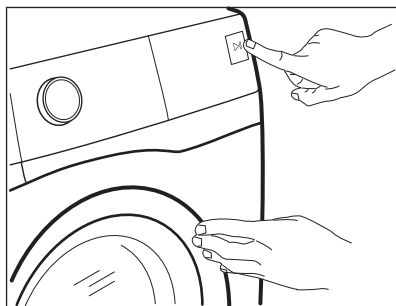
#### Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakood ja nupp

Start / Paus  võib pidevalt vilkuda:



Kui seade on liiga täis, võtke trumlist mõned asjad vähemaks ja/või suruge ust ja puudutage

samaaegselt nuppu Start / Paus, kuni indikaator  lõpetab vilkumise (vt allpool olevat pilti).




Probleem	Võimalik lahendus
<b>E 10</b> Seade ei täitu korralikult veega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veekraan on avatud.</li> <li>• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.</li> <li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".</li> </ul>
<b>E 20</b> Seade ei tühjene veest.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.</li> <li>• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.</li> </ul>
<b>E 40</b> Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li> </ul>
<b>E 9 1</b> Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.</li> <li>• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.</li> </ul>
<b>EFO</b> Üleujutusvastane seade on sees.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.</li> </ul>

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Kui tegemist on mõne muu seadme probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.



Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.</li> <li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li> <li>• Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.</li> <li>• Veenduge, et üksust Start / Paus  on puudutatud.</li> <li>• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>• Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees.</li> <li>• Kontrollige valitud programmi nupu asendit.</li> </ul>
Seade täitub veega ja tühjeneb kohe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et väljalaskevoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> </ul>
Tsentrifuugimisfaas ei käivitu või pesutsüklil kestab tavalisest kauem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".</li> <li>• Kohandage trumlis olevad esemeid ja käivitage tsentrifuugimise uuesti. Selle probleemi põhjus võib olla tasakaalustamatus.</li> </ul>
Vesi on voolanud põrandale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veevoolikute liitmikud on tihedalt kinni ja puuduvad veelekked.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselasketorud ja vee väljalasketorud on kahjustamata.</li> <li>• Veenduge, et kasutate õiges koguses õiget pesuvahendit.</li> </ul>
Seadme ust ei saa avada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki.</li> <li>• Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.</li> <li>• Kui paagis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et seade saab elektritoidet.</li> <li>• Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme rike. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse. Kui peate avama ukse, lugege hoolikalt jaotist "Ukse avamine avariiolukorras".</li> </ul>
Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Lisage trumlisse rohkem pesu. Pesukogus võib olla liiga väike.</li> </ul>
Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense System suudab programmi kestust vastavalt pesta-va pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt jaotise „Igapäevane kasutamine“ lõiku „ProSense System pesukoguse tuvastamine“.</li> </ul>

Probleem	Võimalik lahendus
Pesemistulemused ei ole rahuldavad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suurendage pesuvahendi kogust või kasutage muud pesuvahendit.</li> <li>• Enne pesu pesemist kasutage spetsiaalseid tooteid rasketieemaldavate plekkide eemaldamiseks.</li> <li>• Veenduge, et olete valinud õige temperatuuri.</li> <li>• Vähendage pesukogust.</li> </ul>
Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vähendage pesuaine kogust või pesuainetablettide või pesuaine üksikannuste arvu.</li> </ul>
Pärast pesutsükli on pesuainesahtlis pesuaine jääke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks).</li> <li>• Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruksioonidele.</li> </ul>
Pärast pesutsükli on pesuainesahtlis pesuaine jääke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruksioonidele.</li> <li>• Veenduge, et kasutate värskeid pesuainetablette või pesuaine üksikannuseid. Hoidke neid nende karpides ja sulgege karbid pärast igakordset kasutamist vastavalt tootja soovitustele. Otsene kokkupuude keskkonnaga võib muuta nende omadusi ja käitumist Pods® sahtlis, eriti kombinatsioon teatud valikutega (nt Viitstart).</li> </ul>

Pärast kontrollimist aktiveerige seade. Programm jätkab katkestuspunkti.

Kui probleem ilmneb uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate andmesildilt.

## 14.2 Ukse avamine avariilukorras

Elektrikatkestuse või seadme rikke korral jääb seadme uks lukustatuks.

Pesuprogramm jätkub, kui elektrivarustus taastub. Kui uks jääb lukustatuks seadme rikke korral, saab selle avada avariilukorra avamisfunktsiooni abil.

Enne ukse avamist:



**ETTEVAATUST!**  
Põletusoht! Veenduge, et vesi ja pesu pole liiga kuumad. Vajadusel laske neil veidi jahtuda.




**ETTEVAATUST!**  
Vigastusoht! Veenduge, et trummel ei pöörleks. Vajadusel oodake, kuni trummel lõpetab pöörlemise.

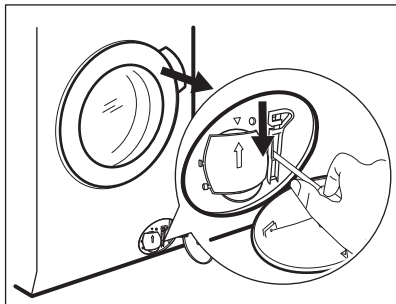


Veenduge, et trumlis oleva vee tase ei ole liiga kõrge. Vajadusel kasutage avariilukorra tühjendust (vt peatüki „Puhastus ja hooldus“ jaotist „Tühjendus avariilukorras“).

Ukse avamiseks toimige järgmiselt:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja .
2. Lahutage toitepistik seinakontaktist.
3. Avage filtri klapp.

4. Tõmmake avariiluku päästikut üks kord allapoole. Tõmmake seda veelkord alla, hoidke kinni selles asendis ja samal ajal avage seadme uks.
5. Võtke pesu välja ja sulgege seadme luuk.
6. Sulgege filtri klapp.



## 15. TARBIMISVÄÄRTUSED

### 15.1 Sissejuhatus

- i** Vt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu), et näha täpsemat teavet energiamärgistuse kohta.
- i** Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilinki teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.

### 15.2 Legend

<b>kg</b>	Pesu kogus.	<b>hh:mm</b>	lühendamiseks.
<b>kWh</b>	Energiatarve.	<b>°C</b>	Pesu temperatuur.
<b>Liitrid</b>	Veekulu.	<b>p/min</b>	Tsentrifuugimiskiirus.
<b>%</b>	Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.		

- i** Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

## 15.3 Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	%	°C	p/min <sup>1)</sup>
Täiskogus	9.0	0.820	55.0	03:40	52.00	35.0	1551
Pool kogust	4.5	0.540	45.0	02:35	52.00	33.0	1551
Veerand kogust	2.5	0.185	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0.50	0.50	4.00
Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.		

## 15.4 Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	%	°C	p/min <sup>1)</sup>
Puuvill <sup>2)</sup> 95 °C	9.0	2.700	90.0	04:05	44.00	85.0	1600
Puuvill 60 °C	9.0	1.600	85.0	03:50	44.00	55.0	1600
Puuvill <sup>3)</sup> 20 °C	9.0	0.350	85.0	03:00	44.00	20.0	1600
Sünteeetika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.00	40.0	1200
Õrn pesu <sup>4)</sup> 30 °C	2.0	0.400	60.0	01:05	35.00	30.0	1200
Villane 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

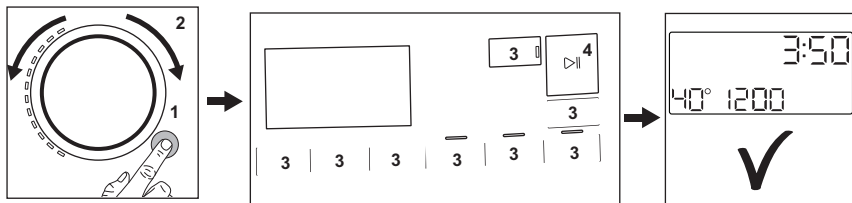
2) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

3) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

4) Kasutata ka kiirpesutsükli kergelt määratud esemetele.

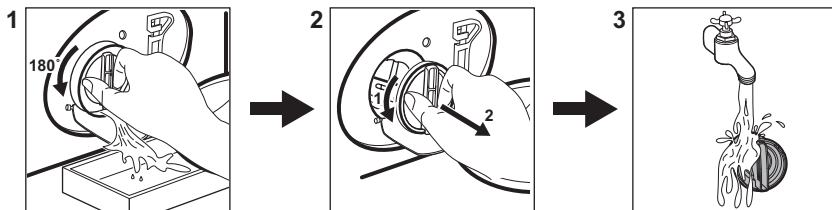
## 16. KIIRJUHEND

### 16.1 Igapäevane kasutus



- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
- Avage veekraan.
- Vajutage nuppu **Sisse / Välja** ①, et seade sisse lülitada (1).
- Keerake programminupp soovitud programmile (2).
- Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil (3).
- Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse. Pesuainetablettide kasutamisel aktiveerige Pods® valik
- Programmi käivitamiseks puudutage **Start / Paus** ▢|| nuppu (4).
- Seade käivitub.
- Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse / Välja** ①.





### 16.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.

### 16.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Tootekirjeldus
MixLoad 69min	5.0 kg	Puuvillast ja tehiskiust esemed. See programm tagab hea pesutulemuse lühikese ajaga.


Programmid	Pesu kogus	Tootekirjeldus
<b>Öko 40–60</b>	9.0 kg	Madalenergiatsükkel puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
<b>Puuvill</b>	9.0 kg	Valge ja värviline puuvillane. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
<b>Sünteetika</b>	4.0 kg	Sünteetilised või segakangast esemed..
<b>Õrn pesu</b>	2.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
 <b>Villane</b>	1.5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
<b>20 min - 3 kg</b>	3.0 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või kantud vaid üks kord.
 <b>Aur</b>	1.0 kg	Puuvillased ja sünteetilised esemed, mis vajavad kortsude eemaldamist.
 <b>Ülerõivad</b>	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Kaasaegsed välispordiriided.
 <b>Hügieen</b>	9.0 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab üle 99,99% bakteritest ja viirustest. <sup>3)</sup> See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
<b>Loputus</b>	9.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
<b>Väänamine/Äravool</b>	9.0 kg	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.


1) Pesuprogramm.

2) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsüklil.

3) Katsetatud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

## 17. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised

jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikkude ringluspunkti või

pöörduge abi saamiseks kohaliku  
omavalitsusse.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



157053794-A-212023



**AEG**